

**Vereinbarung
zwischen dem Verband der
Seniorenwohnheime Südtirols,
vertreten durch den Präsidenten, Herrn
Norbert Bertignoll und
dem Vertreter des SGB/CISL, Herrn
Günther Patscheider, dem Vertreter des
ASGB, Herrn Hans Rungg**

Der bereichsübergreifende Kollektivertrag für die Führungskräfte betreffend den Zeitraum 2001 – 2004 vom 17.9.2003 bestimmt im Artikel 9 „Funktionszulage“, Absatz 2, dass die Kriterien für die Festsetzung der Funktionszulage mittels Bereichsvertrag festgelegt werden.

Das Bereichsabkommen für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2010 im Artikel 11 „Funktionszulage“, Punkt 1.3, Buchst. F) sieht vor, dass die Kriterien für die Zuerkennung der Funktionszulage im Rahmen der Koeffizienten laut Buchstaben a), b) und c) mit eigenem Abkommen zwischen den repräsentativsten Gewerkschaften und dem Verband der Seniorenwohnheime vereinbart werden.

Der Verband der Seniorenwohnheime Südtirols ist Verhandlungspartner und unterzeichnet die jeweiligen Abkommen.

Dies alles vorausgeschickt, wird vereinbart, dass die Verwaltungen der Ö.B.P.B. und der Konsortien zwischen Gemeinden die angeführten Kriterien zur Festlegung der Funktionszulage für die Direktoren der Ö.B.P.B. und von Konsortien zwischen Gemeinden rückwirkend ab 1. Juli 2010 bzw. im Falle einer später erfolgten Beauftragung mit dem Datum der Beauftragung heranziehen..

Bozen, 21. September 2010

für den Verband der Seniorenwohnheime
Südtirols
per l'Associazione delle Residenze per Anziani
dell'Alto Adige

Norbert Bertignoll



**Accordo
tra l'Associazione delle Residenze per
Anziani dell'Alto Adige,
rappresentato dal Presidente, signor
Norbert Bertignoll
ed il rappresentante del sindacato SGB/
CISL, Signor Günther Patscheider ed il
rappresentante del sindacato ASGB,
Signor Hans Rungg**

Il contratto di intercomparto per il personale dirigenziale del 17.9.2003, relativo al periodo 2001 – 2004, prevede al comma 2 dell'articolo 9 (Indennità di funzione) che i criteri per la determinazione dell'indennità sono stabiliti nel contratto di comparto.

Il contratto di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, Comunità comprensoriali e A.P.S.P. del 02.07.2010 stabilisce all'articolo 11 (Indennità di funzione), punto 1.3., lettera f) che i criteri per il riconoscimento dell'indennità di funzione nei limiti previsti alle lettere a), b) e c) vengono concordati tra l'Associazione delle Residenze per Anziani e le OO.SS. rappresentative.

L'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige e parte contraente e sottoscrive i relativi accordi.

Tutto ciò premesso, viene concordato che le amministrazioni delle A.P.S.P. e dei Consorzi tra Comuni applicano i sottoindicati criteri per la determinazione dell'indennità di funzione dei direttori delle A.P.S.P. e dei Consorzi tra Comuni con decorrenza retroattiva dal 1. luglio 2010 risp. dalla data dell'incarico in caso di incarico successivo.

Bolzano, 21 settembre 2010

für die Fachgewerkschaft – per il
sindacato SGB / CISL

G" her Patsch 'der ✓

für die Fachgewerkschaft – per il
sindacato ASGB

Hans Rungg



Bewertungselemente für die Festlegung der Funktionszulage
Elementi di valutazione per la determinazione dell'indennità di funzione

Diesen Kriterien werden Punkte zugeordnet – die Gesamtpunktzahl der erreichten Punkte ergibt die Höhe der jeweils zustehenden Funktionszulage.
 Ai criteri vengono attribuiti punteggi – la somma complessiva del punteggio ottenuto determina la misura dell'indennità di funzione spettante

Bewertungskriterien Criteri di valutazione	Punkte Punti	Zugewiesene Punktzahl Punteggio attribuito
1. Ausmaß des Führungsauftrages 1. Dimensione dell'incarico dirigenziale		
Größe des Einzugsgebietes (laut Statut) /Bevölkerungszahl Ambito territoriale (in base allo statuto) / abitanti	unter 5.000 Einw. sotto 5.000 abit. 2 Punkte /punti bis zu 10.000 Einw. fino a 10.000 abit. 4 Punkte/punti bis zu 30.000 Einw. fino a 30.000 abit. 6 Punkte/punti über 30.000 Einw. oltre 30.000 abit. 8 Punkte/punti	
Größenordnung des Budget Volume del budget oder / oppure Betriebliche Erträge Valore della produzione wie Beschluss Revisoren / come deliberazione revisore	bis 2.500.000,00 € 4 Punkte/punti fino a je 1.000.000,00 € plus 4 Punkte ogni 1.000.000,00 € piu 4 punti	
2. Komplexität und Schwierigkeiten der Führungsaufgaben 2. Complessità e difficoltà dei compiti dirigenziali		
Heimbewohner Residenti	pro Heimbewohner per ogni residente	2 Punkte 2 punti
Personal – alle auf Lohnstreifen Personale – a ruolo paga	pro Mitarbeiter per ogni collaboratore	1 Punkt 1 punto
Kurzzeitpflege Ricovero temporaneo	pro Bett per ogni posto letto	2 Punkte 2 punti
Übergangspflege Ricovero temporaneo di transito	pro Bett per ogni posto letto	2 Punkte 2 punti
Tagespflegeheim Centro assistenza diurna Tagespflege (bis 3 Personen) Assistenza diurna (fino a 3 persone)	pro Heimgast lt. Führungsgenehmigung per ogni ospite in base all'autorizzazione	2 Punkte 2 punti 5 Punkte 5 punti
Seniorenwohnungen Alloggi per anziani	pro Wohnung per ogni alloggio	2 Punkte 2 punti
Begleitetes Wohnen Accompagnamento abitativo	pro Wohnung per ogni alloggio	2 Punkte 2 punti
Dementenbetreuung od. Dienst mit Sonderfinanzierung (z.B. Oase) Assistenza ai dementi o servizio con finanziamento speciale (es. oasi)	pro anerkanntem Bett per ogni posto letto riconosciuto	2 Punkte 2 punti

Essen auf Räder Pasti a domicilio	15 Punkte 15 punti	
Mensadienst für Externe Servizio mensa per esterni	10 Punkte 10 punti	
Landwirtschaft Terreni agricoli	10 Punkte 10 punti	
Anderere Dienste: Altri servizi: z.B. ambulante Dienste, Dienstleistungen für System- partner, Anvertrauungsabkommen, Verwaltung Liegenschaften, Bar, Bautätigkeit, Projekte über 2 Jahre... (genau angeben) Es.: servizio domiciliare, prestazio- ni a favore di partner di sistema, convenzioni di affidamento, gestione immobili, bar, attività edilizie, progetti di durata superiore a due anni (indicare esattamente)	pro Dienst per ogni servizio	5 Punkte 5 punti

Für Heime bis 60 Betten / Residenze per anziani fino a 60 letti

Punkte / punti	Koeffizient/coefficiente
Bis / fino 100	0,8
Bis / fino 200	0,9
Über / oltre 200	1,00

Für Heime von 61 bis 150 Betten / Residenze per anziani da 61 a 150 letti

Punkte / punti	Koeffizient/coefficiente
Bis / fino 200	1,1
Bis / fino 250	1,2
Bis / fino 300	1,3
Über / oltre 300	1,4

Für Heime ab 150 Betten / Residenze per anziani oltre 150 letti

Punkte / punti	Koeffizient/coefficiente
Bis / fino 600	1,5
Ab / da 600	1,6

Der Koeffizient wird um 0,1 erhöht, bei Führung von zwei Strukturen, falls mehr als 2 Strukturen geführt werden, wird die Funktionszulage um weiter 0,1 erhöht.

Nel caso di gestione di due residenze per anziani il coefficiente viene aumentato di 0,1 punti; in caso di gestione di più di due residenze per anziani il coefficiente dell'indennità di funzione viene aumentato di ulteriori 0,1 punti.